



INFORME FINANCIERO AFIE – 2019

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 9.2 de los Estatutos de la AFIE, la Junta Directiva somete el presente Informe Financiero a la aprobación de la Asamblea General que se celebrará el día 26 de noviembre de 2021 en Ginebra (*). El informe cubre el periodo 1º de enero de 2019 a 31 de diciembre 2019.

(*) En 2020, debido a la pandemia, no se celebró la Asamblea Anual y es por ello que se presenta este informe, junto con el de 2020, para la consideración y aprobación de la presente Asamblea.

AFIE

(todas las cifras en francos suizos – CHF)

REMANENTE AFIE - 31.12.2018 **52,409.17**

INGRESOS

- Cuotas socios 2019 1,180.00
- Cuotas socios anticipadas 2020 40.00
- Intereses cuenta UBS 0.00
- Ingreso por entradas concierto "Mediterraneo" celebrado 26/11/2018 200.00

TOTAL INGRESOS **1,420.00**

GASTOS

- Celebración del 40 Aniversario de la AFIE (invitada de honor **María Dueñas**)- 17 mayo 2019
 - Evento en la sala de los Derechos Humanos en la ONU 428.89
 - Impresión de 200 folletos "Estatutos de la AFIE" para el evento 188.35
 - Aperitivo y cena en el Restaurante Vieux Bois (55 personas) 5.704.00
 - Contribución de 45 personas asistentes a la cena (3,150.00)
 - Gastos de decoración de salas y mesas 291.53
 - Gastos grafista (paneles); flores y visita guiada al CERN 396.30
 - Viaje María Dueñas (acompañada de esposo y Amelia Guzman) 729.07
 - Alojamiento de invitados 761.50
 - Atenciones con invitados al evento 143.80

Subtotal 5,494.44

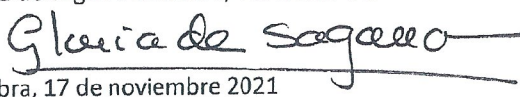
G.S.

JL.

AL

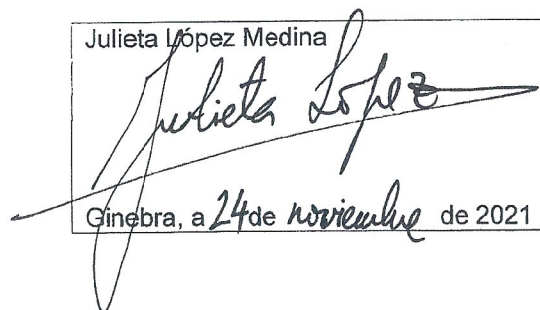
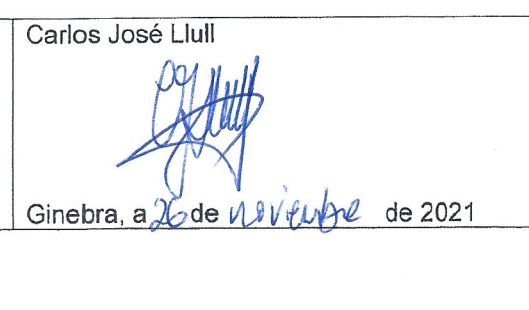
• Mantenimiento servidor y sitio WEB de la AFIE	
o Nuevo contrato del servidor con Infomaniak (Julio 2019-2020)	128.15
o Correo electrónico (5 direcciones) con Infomaniak	26.95
o Renovación dominio WEB AFIE (5 años) Enero 2020-2025)	65.80
• Viaje de la Presidenta de la AFIE a Madrid (solo transporte)	159.75
o Reunión con personal de la Unidad de Funcionarios Internacionales (UFI) del Ministerio de Asuntos Exteriores (28/05/19) y Asistencia Asamblea de la AFIJUB.	
<u>Nota:</u> otros tres miembros de la AFIE participaron en la reunión	
• Coctel ofrecido con motivo de la celebración de la Asamblea anual ordinaria de la AFIE y de la entrega de premios del concurso literario "De la traducción a la creación" (4 octubre 2019)	820.00
• Gastos bancarios cuenta AFIE (UBS)	
o Mantenimiento de cuenta (anual)	60.00
o Gastos de envío y avisos de débitos y créditos	42.00
o Gastos transferencias (shipping costs)	37.00
o Gastos giro postal	1.80
TOTAL GASTOS	6,834.89
SALDO AFIE - 31.12.2019	46,994.28

Gloria de Sagarra de Azara, Tesorera AFIE


Ginebra, 17 de noviembre 2021

Julieta López Medina y Carlos José Llull, censores de cuentas designados por la Asamblea General de la AFIE certifican que han procedido al examen y verificación de las cuentas de ingresos y gastos que forman parte del presente Informe Financiero que cubre el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2019, y las han encontrado conformes con los justificantes presentados por la Tesorera, Gloria de Sagarra.

Observaciones:

Julieta López Medina  Ginebra, a 24 de noviembre de 2021	Carlos José Llull  Ginebra, a 26 de noviembre de 2021
---	---